

Cylinda

FT 372 / FT 374



Bruksanvisning



1 Varningar

Allmän säkerhet

- Placera aldrig maskinen på en matta. Det kan leda till att luft inte får passera på maskinens undersida och att elektriska komponenter överhettas. Detta kan ge stora problem med maskinen.
- Om strömsladden eller pluggen är skadad måste du tillkalla en behörig fackman för reparation.
- Montera inloppslang till befintligt Avlopp på ett säkert sätt, så att inte vattenskada kan uppkomma. Det är mycket viktigt att inloppslang eller avloppslang inte är, tilltryckta eller vikta. När enheten placeras på den plats där den ska stå efter installation och rengöring.
- Det kan finnas vatten kvar i maskinen när du får den. Det här ligger kvar sedan testprocessen och är helt normalt. Det skadar inte maskinen.
- Vissa problem du eventuellt påträffar kan bero på inkommande el och vattenanslutning. Tryck på knappen "Start/Paus/Stop" i 3 sekunder för att Avbryta ett program du har ställt in för maskinen innan du tillkallar en fackman.

Första användningen

- Genomför första tvättprocessen utan att fylla på maskinen och med tvättmedel under "Normal vit/ Kulör 90°C".
- Maskinen är avsedd för anslutning till kallt vatten.
- Vårt företag ska inte hållas ansvarigt för några skador som kan uppkomma när maskinen används utan jordning.
- Håll förpackningsmaterialet på behörigt avstånd från barn och kasta dem i enlighet med de regler som gäller angående renhållning.

Avsedd användning

- Den här produkten är avsedd för privat bruk.
- Enheten kan endast användas för tvätt och sköljning av textilier med rätt märkning.

Säkerhetsanvisningar

- Enheten måste anslutas till ett jordat uttag med en säkring eller liknande lösning.
- Strömtillförsel och vattenslangar måste säkras ordentligt och förbli i oskadat skick.
- Öppna aldrig luckan eller avlägsna filtret när det fortfarande finns vatten i trumman, om vattnet är för varmt..
- Tvätta aldrig enheten med en vattenslang! Det finns risk för elektriska stötar!
- Rör aldrig pluggen med våta händer. Använd inte maskinen om strömsladden eller pluggen är skadad.
- Vid felfunktion som inte kan lösas genom att läsa bruksanvisningen: koppla ur den, stäng vattenkranen och kontakta kundservice. Du kan kontakta vår lokala återförsäljare eller återvinningsstationen din för att få information om hur du gör dig av med maskinen.

Om det finns barn i närheten...

- Håll barnen borta från maskinen när den går. Låt dem inte röra maskinen.
- Stäng luckan när du lämnar området där maskinen står.

2 Installation

Kontakta närmaste auktoriserade serviceombud för installation av produkten. För att göra produkten klar för användning, se informationen i bruksanvisningen och se till att elektricitet, vattentillförsel och vattenavlopp är korrekta innan du tillkallar ett behörigt serviceombud. Om de inte är det ska du tillkalla en kvalificerad tekniker och rörmokare för att få nödvändiga reparationer utförda.

- i** Förberedelse av plats och elektricitet, kranvatten och utloppsvatten på installationsplatsen är kundens ansvar.
- ⚠** Installation och elektriska anslutningar på produkten måste utföras av ett behörigt serviceombud. Tillverkaren ska inte hållas ansvarig för skador som kan uppkomma från processer som utförs av obehöriga personer.
- ⚠** Före installationen ska du göra en visuell kontroll av produkten för att se om det finns några skador. Om så är fallet får den inte installeras. Skadade produkter utgör en risk för din säkerhet.
- i** Se till att vatteninlopp och utloppslangar, samt strömkabeln inte är vikta, snodda eller klämda när du trycker in produkten på plats efter installation eller rengöring.

Lämplig plats

- Placera maskinen på ett robust golv. Placera inte maskinen på en matta eller liknande.
- Den totala vikten för tvättmaskinen och torktumlaren (med full last) när de är placerade ovanpå varandra blir ungefär 180 kg. Placera produkten på ett robust och plant golv som har tillräcklig kapacitet för att klara tyngden!
- Placera inte produkten på strömkabeln.
- Installera inte produkten på platser där temperaturen kan falla under 0°C.
- Placera produkten på ett avstånd av minst 1 cm från kanterna på möblerna.

Avlägsna förpackningsmaterialet

Luta maskinen bakåt för att avlägsna förpackningsmaterialet. Avlägsna förpackningsmaterialet genom att dra i banden.

Öppna transportspärrarna

- ⚠** Ta inte bort transportspärrarna innan du tar ut förpackningsförstärkningarna.
 - ⚠** Ta bort transportspärrarna innan du använder maskinen, annars kan produkten skadas.
1. Lossa alla bultar med en skiftnyckel tills de rör sig fritt.
 2. Avlägsna säkerhetsbultarna genom att vrida dem.
 3. Montera skydden (medföljer i en påse med bruksanvisningen) i hålen på panelens baksida.



- i** Förvara säkerhetsbultarna på en säker plats för att återanvända dem när tvättmaskinen ska flyttas i framtiden.
- i** Flytta aldrig enheten utan säkerhetsbultarna ordentligt monterade på plats.

Ansluta vatteninlopp

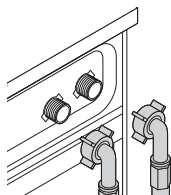
i Vatteninloppets tryck måste ligga mellan 1 och 10 bar för att köra produkten (0.1 – 10 MPa). Det är i praktiken nödvändigt att ha 10-80 liter vatten från kranen per minut för att maskinen ska gå utan problem. Montera en tryckreducerande ventil om vattentrycket är högre.

i Om du ska använda dubbelt vatteninlopp med en enkelinloppsenshet (kallvatten) måste du installera det medföljande stoppet i varmvattentventilen innan du börjar använda produkten. (Gäller för produkter med blindstoppsgrupp.)

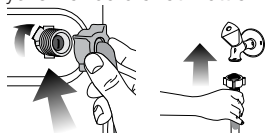
i Om du vill använda båda vatteninloppen för produkten ska du ansluta varmvattenslangen efter att du har tagit bort stoppet och packningsgruppen från varmvattentventilen. (Gäller för produkter med blindstoppsgrupp.)

! Modeller med ett vatteninlopp får inte anslutas till varmvattentkranen. I ett sådant fall blir tvätten skadad eller så växlar produkten till skyddsläge och fungerar inte.

! Använd inte gamla eller använda vatteninloppsslangar på den nya produkten. Det kan orsaka fläckar på tvätten.



2. Dra åt alla slangmuttrar för hand. Använd aldrig en skiftnyckel när du drar åt muttrarna.



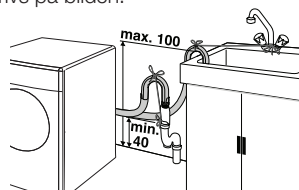
3. Öppna kranarna helt efter att du har gjort slanganslutningen för att se om det finns vattenläckage i anslutningsställena. Om det uppstår några läckor ska du vrida av kranen och ta bort muttern. Dra åt muttern noggrant igen efter att du har kontrollerat tätningen. För att förhindra vattenläckor och skador till följd av dem, ska du stänga kranarna när maskinen inte används.

Anslutning till avlopp

• Änden av slangen måste vara ordentligt ansluten till utloppet.

! Din slang kan svämma över om den släpper ur vattentutloppet. Dessutom finns det risk för avlagringar på grund av höga vattentemperaturer! För att förhindra sådana situationer och se till att det blir ett jämnt vatteninlopp och -utlopp i maskinen, ska du fixera änden av utloppsslangen hårt så att den inte kan släppa.

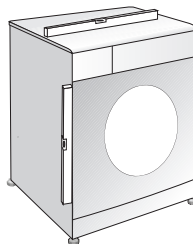
- Slangen skall monteras i en höjd av minst 40 cm och högst 100 cm.
- Om slangen har lyfts efter att den har placerats på ett golv (mindre än 40 cm ovan jord) blir vattentutloppet svårare och tvätten kan vara våt när den är klar. Därför ska du följa de höjder som beskrivs på bilden.



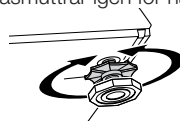
- För att förhindra att smutsvatten flödar över i maskinen och möjliggöra enkel tömning, ska du inte låta slangänden sjunka ned i smutsvattnet eller föra in den längre in än 15 cm i utloppet. Om den är för lång ska den istället kapas.
- Slutet av slangen får inte böjas, ingen får kliva på den och den får inte vikas mellan utlopp och maskin.
- Om längden på slangen är för kort, ska du använda den med en förlängningsslang. Längden på slangen får inte överstiga 3.2 m. För att undvika läckage, ska anslutningen mellan förlängningsslangen och utloppsslangen på produkten sitta ihop ordentligt med en lämplig klämma, så att det inte uppstår några läckage.

Justera fötterna

! För att säkerställa att maskinen går tyst och vibrationsfritt, måste den stå på en plan yta och vara balanserad. Balansera maskinen genom att justera fötterna. Annars kan produkten förflytta sig och orsaka problem med vibrationer och skada.



1. Lossa muttrarna för hand.
2. Justera fötterna tills produkten står plant och balanserat.
3. Dra åt alla låsmuttrar igen för hand.



! Använd inga verktyg för att lossa muttrarna. Annars kan de skadas.

Elektrisk anslutning

Anslut produkten till ett jordat uttag som är skyddat av en säkring som uppfyller de värden som anges i

tabellen för "Tekniska specifikationer". Vårt företag ska inte hållas ansvarigt för några skador som uppstår när produkten används utan jordning i enlighet med lokala regler.

- Anslutningen skall efterleva nationell lagstiftning.
- Den angivna spänningen måste överensstämma med din strömkällas.
- Gör inga anslutningar via förlängningskablar eller förgreningskontakter.
- ⚠ Skadade strömkablar måste bytas ut av behöriga serviceombud.

Första användningen

Innan du börjar använda produkten ska du se till att alla förberedelser görs i enlighet med instruktionerna i avsnittet "Viktiga säkerhetsanvisningar" och "Installation".

För att förbereda produkten för tvätt, använder du bomull-90-programmet och. Extra sköljning. Fyll på max 40 ml tvättmedel i fack II och lite sköljmedel i sköljmedelsfacket fack III. Torka bälgens insida med en ren trasa efter att programmet har tagit slut.

- ⓘ Vatten kan ha blivit kvar i produkten på grund av kvalitetskontrollprocesser i produktionen. Det är inte skadligt för produkten.

Avyttring av förpackningsmaterial

Förpackningsmaterial är farliga för barn. Förvara förpackningsmaterialen på en säker plats, oåtkomligt för barn.

Förpackningsmaterialen är tillverkade i återvinningsbara material. Gör dig av med dem på ett sätt som uppfyller kraven för återvinning. Kasta dem inte i hushållsavfallet.

Transport av produkten

Koppla ur produkten före transporten. Töm ut vattnet i slangen och anslutningarna. Töm ur återstående vatten i produkten helt; se avsnittet "Tömma ur vatten och rengöra pumpfiltret". Installera transportspårrarna i omvänd ordning för borttagning; se "Ta bort transportspårrarna".

- ⓘ Flytta aldrig enheten utan säkerhetsbultarna ordentligt monterade på plats.

3 Initiala föreberedelser för tvättning

Förbereda kläder för tvättning

Tvätt med metalltillbehör, såsom bh, bälten och metallknappar kan skada maskinen. Avlägsna metalltillbehören eller placera dem i en tygpåse, ett kuddfodral eller något liknande.

- Sortera tvätten enligt typ av material, färg, smutsgrad och tillåten vattentemperatur vid val av program. Följ alltid anvisningarna på tvättetiketterna.
- Placera små saker som barnsockar och nylonstrumpor etc. i en tvättpåse, ett kuddfodral eller något liknande. Detta gör även att du inte tappar bort tvätt.
- Tvätta produkter med meddelandet "maskintvätt" eller "handtvätt" i enlighet med de program som finns.

- Tvätta inte kulör tvätt och vittvätt gemensamt. Nya, mörka bomullskläder avger mycket färg. Tvätta dem separat.
- Använd endast tvättmedel som är anpassade för kulör tvätt eller vittvätt. Följ alltid anvisningarna på förpackningen.
- Tvätta byxor och fintvätt med insidan ut.

Rätt tvättvikt

- ⓘ Följ anvisningarna i programvalstabellen. Tvättresultatet blir sämre om maskinen överbelastas.

Lucka

Luckan låses under programmet och symbolen för låst dörr tänds (bild 3-13i). Dörren kan öppnas när symbolen släcks.

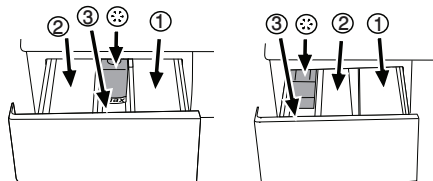
Tvätt- och sköljmedel

Tvättmedelsfack

Tvättmedelsfacket består Av tre delar:

Tvättmedelsbehållaren kan vara Av två olika slag beroende på maskinens modell.

- (I) för förtvätt
- (II) för huvudtvätt
- (III) Hävert
- (☼) för sköljmedel



Tvättmedel, sköljmedel och andra substanser

Tillsätt tvätt- och sköljmedel innan du startar maskinen.

Öppna aldrig tvättmedelsfacket under tiden du kör ett program!

När du använder ett program utan förtvätt, skall inget tvättmedel hållas i förtvättsfacket (fack I).

Mängd tvättmedel

Mängden tvättmedel beror på mängden tvätt, smutsgrad och vattnets hårdhet.

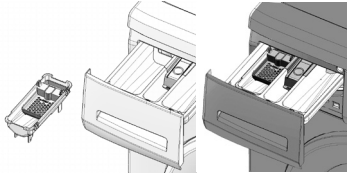
- Överskrid inte mängden, eftersom för stora kvantiteter leder till för mycket skum, dålig sköljning, dålig ekonomi och större påverkan på miljön.
- Överskrid aldrig (> max <-)nivåmarkeringen, annars kan sköljmedlet helt enkelt sluta fungera.
- Använd inte flytande tvättmedel om du vill tvätta med Fördröjd start.

Använda flytande tvättmedel

Om produkten innehåller en kopp för flytande tvättmedel:

- Se till att du har placerat koppen i facknr. "II".
- Använd tvättmedelstillverkarens måttats och följ instruktionerna på förpackningen.
- Använd de doseringar som rekommenderas på förpackningen.

- Om mjukmedlet har tjocknat kan du spä det med lite vatten innan du håller det i tvättmedelsfacket.



Om produkten innehåller en kopp för flytande tvättmedel:

- Använd inte det flytande tvättmedlet för förtvätt i ett program med förtvätt.
- Använd tvättmedelstillverkarens måttsets och följ instruktionerna på förpackningen.
- Flytande tvättmedel fläcker dina kläder när det används med funktionen för senarelagd start. Om du ska använda funktionen för senarelagd start ska du inte använda flytande tvättmedel.

Använda gelé- och tabletttvättmedel

Läs tillverkarens instruktioner på tvättmedelsförpackningen noggrant och följ doseringsvärdena. Om det finns några instruktioner på förpackningen ska du tänka följande.

- Om gelétvättmedlets tjocklek är flytande och maskinen inte innehåller en kopp med specialtvättmedel i huvudtvättmedelsfacket under första vattenintaget. Om maskinen innehåller en tvättmedelskopp ska du fylla i tvättmedel i den här koppen innan du startar programmet.
- Om gelén är för tjock eller ligger inkapslad i en tablett ska du lägga det direkt i trumman före tvätten.
- Placera tabletter i huvudfacket för tvättmedel (facknr. II) eller direkt i trumman före tvätt.

i Tabletttvättmedel kan lämna fläckar i tvättmedelsfacket. Om detta inträffar placerar du tabletten mellan tvätten och stänger nedre delen av trumman i framtida tvättar.

i Använd tabletten eller gelén utan att välja förtvättmedelsfunktionen.

Använda stärkningsmedel

- Tillsätt flytande stärkelse, pulverstärkelse eller torkmedel i mjukmedelsfacket enligt instruktionerna på förpackningen.
- Använd inte mjukmedel och stärkelse tillsammans i tvättprogrammet.
- Torka av maskinens insida med en fuktig och ren trasa efter att du har använt stärkningsmedel.

Använda blekmedel

- Välj ett program med förtvätt och tillsätt blekmedel i början av förtvätten. Håll aldrig i tvättmedel i facket för förtvätt. Som alternativ kan du välja ett program med extra sköljning och tillsätta blekmedel under tiden maskinen tar in vatten från tvättmedelsfacket under

första sköljsteget.

- Använd inte blekmedel och sköljmedel genom att blanda dem.
- Använd lite (ca 50 ml) blekmedel och skölj kläderna väl, eftersom det orsaka hudirritation. Håll inte blekmedel på kläderna och använd inte för färgade kläder.
- När du använder oxygenbaserat blekmedel ska du följa anvisningarna på förpackningen och välja ett program med låg temperatur.
- Syrebaserade blekmedel kan användas med tvättmedel; men om tjockleken inte är samma som tvättmedlet ska du placera tvättmedlet först i facknr. "II" i tvättmedelsfacket och vänta tills tvättmedlet flödar när maskinen tar in vatten. Tillsätt blekmedel från samma fack när maskinen fortfarande tar in vatten.

Använda avlagringshämmande medel

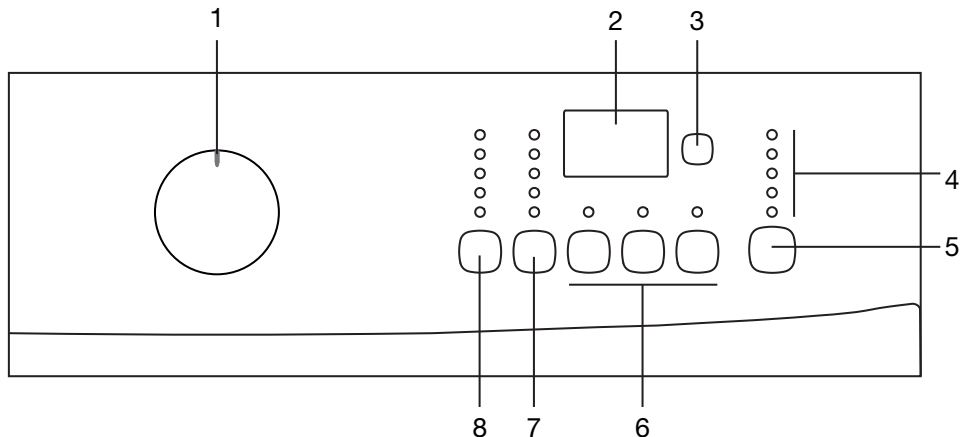
- När det behövs ska du använda avlagringshämmande medel som har tillverkats specifikt för tvättmaskiner.
- Följ alltid instruktionerna på förpackningen.

Tips för effektiv tvätt

		Kläder			
		Ljus färger och vittvätt	Färger	Mörka färger	Fintvätt/Ylle/Silke
		(Rekommenderad temperatur baserat på smutsgrad: 40-90C)	(Rekommenderad temperatur baserat på smutsgrad: kallt-40C)	(Rekommenderad temperatur baserat på smutsgrad: kallt-40C)	(Rekommenderad temperatur baserat på smutsgrad: kallt-30C)
Smutsgrad	Kraftigt smutsad (olika fläckar, exempelvis gräs, kaffe, frukt och blod.)	Det kan vara nödvändigt att använda fläckborttagning eller förtvätt för att få bort fläckar. Pulvertvättmedel och flytande tvättmedel som rekommenderas för vittvätt kan användas i rekommenderade doser för kraftigt smutsade kläder. Vi rekommenderar att du använder pulvertvättmedel för att få bort lera och smutsfläckar och fläckar som är känsliga för blekmedel.	Pulvertvättmedel och flytande tvättmedel som rekommenderas för kulörtvätt kan användas i rekommenderade doser för kraftigt smutsade kläder. Vi rekommenderar att du använder pulvertvättmedel för att få bort lera och smutsfläckar och fläckar som är känsliga för blekmedel. Använd tvättmedel utan blekmedel.	Pulvertvättmedel och flytande tvättmedel som rekommenderas för kulörtvätt och mörka färger kan användas i rekommenderade doser för kraftigt smutsade kläder.	Det är lämpligt att använda flytande tvättmedel för fintvätt. Ylle och silke måste tvättas med speciella yllenvättmedel.
	Normalt smutsad (Exempelvis fläckar på krage och manschetter)	Pulvertvättmedel och flytande tvättmedel som rekommenderas för vittvätt kan användas i rekommenderade doser för normalt smutsade kläder.	Pulvertvättmedel och flytande tvättmedel som rekommenderas för kulörtvätt kan användas i rekommenderade doser för normalt smutsade kläder. Använd tvättmedel utan blekmedel.	Pulvertvättmedel och flytande tvättmedel som rekommenderas för kulörtvätt och mörka färger kan användas i rekommenderade doser för normalt smutsade kläder.	Det är lämpligt att använda flytande tvättmedel för fintvätt. Ylle och silke måste tvättas med speciella yllenvättmedel.
	Lätt smutsad (Inga synliga fläckar finns.)	Pulvertvättmedel och flytande tvättmedel som rekommenderas för vittvätt kan användas i rekommenderade doser för lätt smutsade kläder.	Pulvertvättmedel och flytande tvättmedel som rekommenderas för kulörtvätt kan användas i rekommenderade doser för lätt smutsade kläder. Använd tvättmedel utan blekmedel.	Flytande tvättmedel som rekommenderas för kulörtvätt och mörka färger kan användas i rekommenderade doser för lätt smutsade kläder.	Det är lämpligt att använda flytande tvättmedel för fintvätt. Ylle och silke måste tvättas med speciella yllenvättmedel.

4 Hantera produkten

Kontrollpanel



- 1 - Programvalsknapp (översta positionen på/av)
- 2 - Display
- 3 - Knappen för senarelagd start
- 4 - Programuppföljningsindikator

- 5 - Start/Paus-knapp
- 6 - Hjälpfunktionsknappar
- 7 - Knapp för inställning av centrifugeringshastighet
- 8 - Temperaturinställningsknapp

Förbereda maskinen

Se till att slangarna är ordentligt anslutna. Koppla in maskinen. Slå på kranen helt. Placera tvätten i maskinen. Tillsätt tvättmedel och mjukmedel.

Programväljare

1. Välj det program som passar för typ, mängd och smutsgrad för tvätten i enlighet med "Program- och förbrukningstabellen" och temperaturtabellen nedan.

90°C	Kraftigt smutsad, vit bomull och linne. (tabletter, dukar, handdukar, lakan)
60°C	Normalt smutsad, färgad och urtoningsresistent bomull eller syntet (skjortor, nattlinnen, pyamas etc) och lätt smutsad, vitt linne (underkläder etc)
40°C- 30°C- kallt	Blandad tvätt, inklusive fintvätt (spetsgardiner etc), syntet och ylle.

2. Välj önskat program med programvalsknappen.

- i** Programmen är begränsade till den högsta centrifugeringshastigheten som är lämplig för en viss typ av kläder.
- i** När du väljer ett program ska du alltid beakta typ av material, färg, smutsgrad och tillåten vattentemperatur.
- i** Välj alltid lägsta temperatur som krävs. Högre temperaturer innebär alltid högre energiförbrukning.
- i** För ytterligare information, se "Programvalstabell".

Huvudprogram

Beroende på typ av material kan du använda följande huvudprogram.

• Normal vit/kulör

Rekommenderas för dina bomullskläder (lakan och sängkläder, badrockar, underkläder etc.) Tvätten tvättas med stora rörelser under en längre period.

• Syntet

Använd det här programmet för att tvätta dina syntetkläder (skjortor, blusar, syntet/blandad bomull etc). Det tvättas med en skonsam rörelse och har kortare tvättprogram jämfört med bomullsprogrammet.

För gardiner och spets ska du använda programmet Syntet 40°C med förtvätt och antiskrynkelfunktioner. Eftersom den flätade strukturen orsakar mycket skumbildning ska du tvätta ur tyget genom att placera en liten mängd tvättmedel i huvudfacket för tvättmedel. Håll aldrig i tvättmedel i facket för förtvätt.

• Ylle

Använd det här programmet för att tvätta dina yllekläder. Välj lämplig temperatur som passar för dina kläder. Använd lämpliga tvättmedel för yllematerial.

Ytterligare program

I vissa specialfall är fler program tillgängliga i maskinen.

i Tillägsprogrammen kan skilja sig beroende på maskinens modell.

• Normal Eko

Du kan tvätta normalt smutsad bomull och linne i det här programmet med högsta energi- och vattenbesparing jämfört med alla andra tvättprogram som passar för bomull. Den faktiska vattentemperaturen kan variera från deklarerad tvätttemperatur. Programlängden kan automatiskt förkortas under senare steg i programmet om du tvättar mindre (t.ex. ½ kapacitet eller mindre) tvätt. I så fall minskar energi- och vattenförbrukningen ytterligare, vilket ger dig möjligheten till en mer ekonomisk tvätt. Den här funktionen är tillgänglig för vissa modeller på displayen för återstående tid.

• Intensiv

Använd den här programmet för att tvätta babykläder och tvätt som tillhör allergiska personer. Längre uppvärmningstid och ytterligare sköljning ger en högre hygienivå.

• Handtvätt

Du kan använda det här programmet för att tvätta ylle/fintvätt som har etiketten "Ej maskintvätt" med det här programmet. Tvätten körs med skonsamma rörelser för att inte skada kläderna.

• Snabbtvätt

Använd det här programmet för att tvätta lätt smutsade bomullskläder på kort tid.

• Mixat 40

Använd det här programmet för att tvätta bomull- och syntetkläder tillsammans utan att sortera dem.

• Skjortor

Du kan använda det här programmet för att tvätta skjortor som är tillverkade av bomull, syntet och syntetblandade material.

Specialprogram

För specifika behov kan du välja något av våra specialprogram.

• Sköljning

Det här programmet används när du vill skölja eller stärka separat.

• Centrifug.+Utpumpn.

Det här programmet används för att lägga till ytterligare en centrifugering för tvätten eller för att tömma ur vattnet ur maskinen.

Innan du startar programmet ska du välja önskad centrifugeringshastighet och trycka på knappen "Start/Paus". Maskinen tömmer först ut vattnet som finns i den. Sedan centrifugeras tvätten med inställd centrifugeringshastighet och töms ut. Om du bara vill tömma ur vattnet utan att centrifugera tvätten väljer du programmet Pump+Centrifugering och sedan väljer du funktionen Ingen centrifugering med hjälp av knappen för inställning av centrifugeringshastighet. Tryck på knappen Start/Paus.

i Du bör välja en lägre centrifugeringshastighet för fintvätt.

Temperaturval

När ett nytt program väljs visas den förväntade temperaturen för programmen på temperaturindikatorn.

För att minska temperatur trycker du på knappen Temperatur igen. Temperaturen minskar gradvis.

i Om programmet inte har nått värmesteget kan du ändra temperaturen utan att växla till pausläge.

Val av centrifugeringshastighet

När ett nytt program väljs visas den maximala centrifugeringshastigheten på centrifugeringshastighetsindikatorn.

För att minska centrifugeringshastigheten trycker du på knappen "Spin". Centrifugeringshastigheten minskar gradvis. Sedan visas alternativen "Rinse Hold"(Fördröjd sköljning) och "No Spin" (Ingen Centrifugering) på displayen, beroende på produktmodell. Se avsnittet "Val av hjälpfunktion" för förklaringar av de här alternativen.

i Om programmet inte har nått värmesteget kan du ändra temperaturen utan att växla till pausläge.

Program och förbrukningstabell

SV						Hjälpfunktioner						Valbart temperaturintervall °C
Program		Vikt (kg)	Vattenförbrukning (l)	Energiförbrukning (kWh)	Maxhastighet***	Förvtätt	Tidspar	Extra Sköljning	Antiskrynkling	Fördröjd sköljning	Mjukmedel	
Normal vit/kulör	90	7	74	2.30	1600	•	•	•	•	•	•	Kallt-90
Normal vit/kulör	60	7	70	1.54	1600	•	•	•	•	•	•	Kallt-90
Normal vit/kulör	40	7	69	0.85	1600	•	•	•	•	•	•	Kallt-90
Normal Eko	60**	7	44	1.00	1600					•		40-60
Normal Eko	60**	3.5	38	0.84	1600					•		40-60
Normal Eko	40**	3.5	38	0.65	1600					•		40-60
Snabbtvätt	90	7	60	1.90	1400			•		•		Kallt-90
Snabbtvätt	60	7	60	1.00	1400			•		•		Kallt-90
Snabbtvätt	30	7	60	0.25	1400			•		•		Kallt-90
Skjortor	60	3.5	60	1.00	600	•	•	•	*	•	•	Kallt-60
Mixat 40	40	3.5	55	0.60	800	•	•	•	•	•	•	Kallt-40
Handtvätt	30	1	34	0.20	600							Kallt-30
Ylle	40	1.5	47	0.34	600			•		•		Kallt-40
Intensiv	90	7	90	2.40	1600	•		*		•	•	30-90
Syntet	60	3	55	1.00	800	•	•	•	•	•	•	Kallt-60
Syntet	40	3	55	0.55	800	•	•	•	•	•	•	Kallt-60

• : Inställbar

* : Automatiskt val, ej inställbar.

** : Energimärkningsprogram (EN 60456 Ed.3)

*** : Om maskinens maximala centrifugeringsläge är längre än värdet kan du bara välja upp till maximal centrifugeringshastighet.

- : Se programbeskrivningen för maximal tvätt.

i Vatten och energiförbrukning kan variera beroende på ändringar i vattentryck, vattnets hårdhet och temperatur, omgivande temperatur, typ och tvättmängd, val av hjälpfunktioner och centrifugeringshastighet och ändringar i elektrisk spänning.

i Du kan se tvättiden för programmet du har valt på maskinens display. Det är normalt att små skillnader kan inträffa mellan tiden som visas på skärmen och den verkliga tvättiden.

i Hjälpfunktionerna i tabellen kan skilja sig åt beroende på maskinmodell.

Val av hjälpfunktioner

Välj önskade hjälpfunktioner innan du startar programmet. Dessutom kan du även välja eller avbryta hjälpfunktioner som passar det program som körs utan att trycka på knappen "Start/Paus" när maskinen är igång. I det här syftet måste maskinen vara i fas innan hjälpfunktionen du väljer eller avbryter.

Om hjälpfunktionen inte kan väljas eller avbrytas blinkar ljuset för överensstämmande hjälpfunktion 3 gånger för att varna användaren.

i Vissa funktioner fungerar inte. Om en andra hjälpfunktion står i konflikt med den första väljs innan maskinen startar avbryts den först valda funktionen och den andra hjälpfunktionen blir aktiv. Om du exempelvis väljer snabbtvätt efter att du har valt förtvätt, avbryts förtvätt och snabbtvätt förblir aktivt.

i En hjälpfunktion som inte är kompatibel med programmet kan inte väljas. (Se "Program och förbrukningstabell")

i Knapparna för hjälpfunktioner kan variera med maskinmodell.

• Förtvätt

Förtvätt bör endast användas till mycket nersmutsade plagg. Om du inte använder förtvätt sparar du energi, vatten, tvättmedel och tid.

i Förtvätt utan tvättmedel rekommenderas för spetsar och gardiner.

• Tidspår

Den här funktionen kan användas för bomulls- och syntettvätt. Den minskar tvätttiden för lätt smutsad tvätt och även antalet sköljningar.

i När du väljer den här hjälpfunktionen laddas maskinen med hälften av den maximalt tillåtna mängden enligt programtabellen.

• Extra Sköljning

Den här funktionen gör det möjligt för din maskin att göra en extra sköljning efter den redan genomförda huvudtvätten. Risken för att personer med känslig hud (babies, allergiska personer etc.) ska påverkas av rester av sköljmedel kan minskas.

• Antiskrynkling

Den här funktionen gör kläderna mindre skrynkliga när de tvättas. Trumrörelserna minskar och centrifugeringshastigheten är begränsad för att förhindra skrynkling. Dessutom används vattnet på en högre nivå.

• Fördröjd sköljning

Om du inte vill plocka ur kläderna omedelbart efter programmet kan du använda funktionen för fördröjd sköljning för att förhindra att dina kläder blir skrynkliga. Tryck på knappen "Start/Paus" efter det här programmet om du vill tömma ut vattnet utan centrifugering. Programmet återupptas och slutförs efter att vattnet har tömts ut.

Om du vill centrifugera tvätten justerar du centrifugeringshastigheten och trycker på knappen "Start/Pause".

Programmet återupptas. Vattnet töms ut, tvätten centrifugeras och programmet körs klart.

• Mjukmedel

Mjukmedelsfunktionen gör det lättare att få bort ingrodda fläckar i kläderna genom att hålla dem i vatten med sköljmedel innan programmet startar.

• Borttagning av djurhår

Den här funktionen tar bort hår från djur som har fastnat på kläderna.

När den här funktionen är vald läggs stegen Förtvätt och Extra sköljning till normalprogrammet. Tvätten sker med mer vatten (30 %) och påsen försvinner effektivare.

! Tvätta aldrig djur i tvättmaskinen.

Senarelagd start

Med funktionen för senarelagd start kan programmet flyttas fram upp till 19 timmar. Senarelagd start kan utökas i steg om 1 timme.

i Använd inte flytande tvättmedel när du ställer in senarelagd tvätt. Det finns risk för att det blir fläckar på kläderna.

Öppna luckan, placera tvätten i trumman och håll i tvättmedel etc. Välj tvättprogram, temperatur, centrifugeringshastighet och, vid behov, hjälpfunktionerna. Ange önskad tid genom att trycka på knappen Senarelagd start. Tryck på knappen Start/Paus. Den senarelagda starttiden du har angett visas. Nedräkningen till senarelagd start börjar. Symbolen " _ " intill den senarelagda starttiden flyttas uppåt och nedåt på displayen.

i Mer tvätt kan fyllas på under tidsfördröjningsperioden.

I slutet av nedräkningen visas längden för det valda programmet. Symbolen " _ " försvinner och det valda programmet startar.

Ändra tidsfördröjningsperiod

Om du vill ändra tiden under nedräkningen: Tryck på knappen för senarelagd start. Tiden ökar med 1 timme varje gång du trycker ned knappen. Om du vill minska tiden för senarelagda starttiden ska du trycka på knappen för senarelagd start flera gånger tills önskad senarelagd starttid visas på displayen.

Avbryta funktionen för senarelagd start

Om du vill avbryta tidsfördröjningen och starta programmet:

Ange tiden för senarelagd start till noll eller vrid programvalsknappen till valfritt program. Funktionen för senarelagd start avbryts. Lampan End/Cancel blinkar kontinuerligt. Sedan väljer du programmet du vill köra igen. Tryck på Start/Pause för att start programmet.

Starta programmet

Tryck på Start/Pause för att start programmet. Lampan för programuppföljning visar starten för programmet och tänds.

i Om inget program startar eller ingen knapp trycks in inom 1 minut under programvalsprocessen, växlar maskinen till pausläge och belysningen för temperatur, hastighet och lucka minskar. Andra lampor och indikatorer slocknar. Så fort

programvalsratten vrids eller någon knapp trycks in slås indikatorlamporna och indikatorerna på igen.

Barnlås

Använd barnlåsfunktionen för att förhindra att barn leker med maskinen. På det sättet kan du förhindra ändringar i ett program som körs.

i Om programvalsknappen vrids när barnlåset är aktivt visas "Con" på displayen. Barnlåset tillåter inte någon ändring i programmen och vald temperatur, hastighet och hjälpfunktioner.

i Även om ett annat program väljs med programvalsknappen under tiden barnlåset är aktivt fortsätter det tidigare valda programmet att köras.

Så här aktiverar du barnlåset:

Tryck och håll ned 1:a och 2:a hjälpfunktionsknapparna i 3 sekunder. Lamporna på 1:a och 2:a hjälpfunktionsknapparna blinkar under tiden du håller knapparna "C03", "C02", "C01" intryckta i 3 sekunder. "Con" visas på displayen, vilket indikerar att barnlåset aktiveras. Om du trycker på valfri knapp eller vrider på programvalsknappen när barnlåset är aktivt så visas frasen på displayen. Lamporna på 1:a och 2:a hjälpfunktionsknapparna som används för att avaktivera barnlåset blinkar 3 gånger.

Så här avaktiverar du barnlåset:

Tryck och håll ned 1:a och 2:a hjälpfunktionsknapparna i 3 sekunder under tiden ett program körs. Lamporna på 1:a och 2:a hjälpfunktionsknapparna blinkar under tiden du håller knapparna "C03", "C02", "C01" intryckta i 3 sekunder. "COFF" visas på displayen, vilket indikerar att barnlåset avaktiveras.

i Utöver metoden som beskrivs ovan ska du slå på eller av programvalsknappen för att avaktivera barnlåset när inget annat program körs och sedan välja ett annat program.

i Barnlåset avaktiveras inte efter strömbrott eller när maskinen kopplas ur.

Programförlopp

Förloppet för ett program som körs kan följas via programuppföljningsindikatorn. I början av varje programsteg tänds den relevanta indikatorn och för att slockna när programmet fortsätter till nästa steg.

Du kan ändra inställningarna för hjälpfunktioner, hastighet och temperatur, utan att stoppa programflödet när programmet körs. För att göra detta måste ändringen du ska göra ligga i fasen efter det program som körs. Om ändringen inte är kompatibel blinkar överensstämmande lampa 3 gånger.

i Om maskinen inte övergår till centrifugeringssteget kan funktionen för håll sköljning vara aktiv eller så kanske det automatiska, obalanserade laddningsdetekeringssystemet har aktiverats på grund av obalans i fördelningen av tvätten

i maskinen.

Lucklås

Det finns ett låssystem på maskinens lucka som förhindrar att luckan öppnas i fall där vattennivån är otillräcklig.

Lucklåset börjar blinka när maskinen växlar till pausläge. Maskinen kontrollerar vattennivån invändigt. Om nivån är tillräcklig tänds luckans lampa med fast sken inom 1-2 minuter och luckan kan öppnas.

Om nivån är otillräcklig släcks luckans lampa och luckan kan inte öppnas. Om du behöver öppna luckan när luckans lampa är släckt måste du avbryta det aktuella programmet; se "Avbryta programmet".

Ändra valen efter att programmet har startat Växla maskinen till pausläge

Tryck på knappen "Start/Paus" för att växla till pausläge för maskinen när ett program körs. Ljuset för det steg där maskinen är börjar blinka i programuppföljningsindikatorn för att visa att maskinen har växlat till pausläge. Dessutom är det så att när luckan redan har öppnats så tänds luckans lampa automatiskt och lyser med fast sken upptill programstegslampan.

Ändra inställningar för hastighet och temperatur för hjälpfunktioner

Beroende på det steg programmet har kommit till kanske du avbryter eller aktiverar hjälpfunktioner; se "Val av hjälpfunktion".

Du kan också ändra hastighet och temperaturinställningar; se "Val av centrifugeringshastighet" och "Temperaturval".

i Om ingen ändring är tillåten blinkar överensstämmande lampa 3 gånger.

Fylla på eller ta ut tvätt

Tryck snabbt på knappen Start/Pause för att växla till pausläge. Programuppföljningslampan för relevant program i vilket maskinen försattes i läget paus blinkar.

Vänta tills luckan kan öppnas. Öppna luckan och lägg i eller ta ur tvätten. Stäng serviceluckan. Gör ändringarna i hjälpfunktioner, temperatur och hastighetsinställningar efter behov. Tryck på knappen Start/Pause för att starta maskinen.

Avbryta programmet

Om du vill avbryta programmet vrider du programvalsknappen för att välja ett annat program. Tidigare program avbryts. Lampan End/Cancel blinkar kontinuerligt för att informera om att programmet har avbrutits. Pumpfunktionen aktiveras i 1-2 minuter oavsett programsteg och om det finns vatten i maskinen eller inte. Efter den här tiden blir maskinen klar för att starta med första steget i det nya programmet.

i Beroende på i vilket steg programmet avbröts måste du kanske placera tvättmedel och mjukmedel i maskinen igen för programmet du har valt.

Slutet av programmet

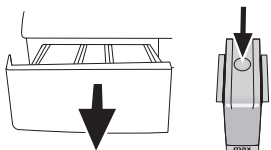
“End” visas på displayen i slutet av programmet. Vänta tills lucköppningens lampa lyser med fast sken. Tryck på knappen På/Av för att slå av maskinen. Ta ut tvätten och stäng luckan. Maskinen är klar för nästa tvättprogram.

5 Underhåll och rengöring

Tvättmedelsfack

Avlägsna alla rester av tvättmedel som kan finnas kvar i facket. Så här gör du;

1. Tryck på den prickade linjen på häverten i sköljmedelsfacket och dra mot dig tills facket lossnar från maskinen.

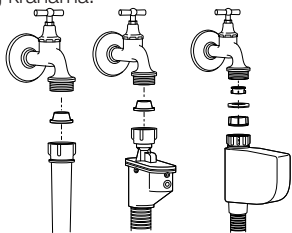


- i** Om mer än en normal mängd vatten och sköljmedel blandas i sköljmedelsfacket måste häverten rensas.
2. Tvätta ur tvättmedelsfacket och häverten med ljummet vatten i en vattenbehållare.
 3. Sätt i facket igen efter rengöringen. Kontrollera om häverten är i originalplacering.

Inloppsfilter

Det finns ett filter vid slutet av varje vatteninloppsventil på baksidan av maskinen och även vid slutet av varje vatteninloppsslang där de är anslutna till kranen. Dessa filter förhindrar att främmande ämnen och smuts tränger in i maskinen. Filter ska rengöras när de blir smutsiga.

- Stäng kranarna.



- Avlägsna muttrarna för vatteninloppsslangen för att rengöra ytorna för filtren på vatteninloppsventilerna med en lämplig borste.
- Om filtren är mycket smutsiga kan du dra ut dem med en pincett och rengöra dem.
- Ta ut filtren i den plana änden av vatteninloppsslangen tillsammans med tätningarna och rengör noggrant under rinnande vatten.
- Sätt försiktigt tillbaka tätningar och filter på deras platser och dra åt slangmuttrarna för hand.

Töm ut kvarvarande vatten och rengör pumpfiltret

Din produkt är utrustad med ett filtersystem som säkerställer ett renare vattenutlopp och förlänger Utpumpens livslängd genom att förhindra att solida föremål, såsom knappar, mynt etc. sätter igen Utpumppropellern under utsläppet av vatten.

- Om din maskin inte klarar av att tömma ut vattnet, kan Utpumpfiltret sätta igen. Du kan bli tvungen att rengöra det om det sätter igen. Vattnet måste tömmas ut för att rengöra Utpumpfiltret.

Dessutom kan vattnet bli tvunget att tömmas ut helt under följande förhållanden:

- före transport av maskinen (exempelvis när du flyttar)
- när det finns risk för frost

För att rengöra det smutsiga filtret och släppa ut vattnet;

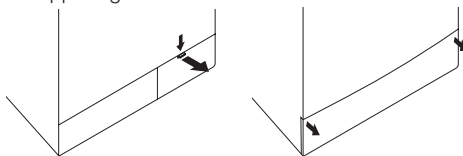
1- Koppla ur maskinen för att stänga av strömtillförseln.

! Det kan finnas vatten inuti maskinen med en temperatur på 90°C eller mer. Filtret måste därför rengöras först efter att vattnet inne i maskinen har svalnat för att undvika skällningsrisk.

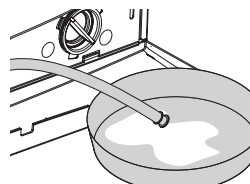
2- Öppna filterluckan. Filterluckan kan bestå av en eller två delar beroende på maskinens modell.

Om den består av två delar trycker du på fliken på filterluckan nedåt och drar ut delen mot dig själv.

Om den består av en del håller du i den i båda sidor och öppnar genom att dra utåt.



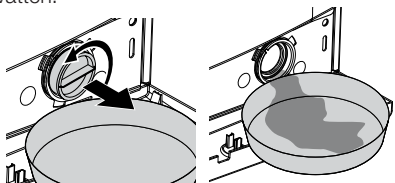
3- En säkerhets slang medföljer gör så som visas i bilden nedan:



- Dra ut pumpens utloppsslang från dess hus.
- Placera en stor behållare i slangens slut. Töm ut vattnet i behållaren genom att dra ut pluggen i slutet av slangänden. Om mängden vatten som ska tömmas är större än volymen vatten i behållaren, monterar du pluggen, håller ut vattnet och sedan återupptar du tömningsprocessen.
- Efter att tömningsprocessen är klar sätter du tillbaka pluggen på slangänden och monterar den på plats igen.

Om din produkt är försedd med en säkerhetsslang, ska du göra följande så som visas i bilden nedan:




- Placera en stor behållare framför filtret för att ta emot vatten som flödar från filtret.
- Lossa pumpfiltret (moturs) tills vattnet börjar flöda ut ur den. Rikta det flödande vattnet mot behållaren du har placerat framför filtret. Du kan använda en trasa för att torka upp rester av vatten.



- När det inte finns något vatten kvar vrids du Utpumpfiltret tills det är helt löst och avlägsnar det.
- Rengör det från eventuell smuts inne i filtret, samt fibrer, om det finns några, runt propellerområdet.
- Använd aldrig våld vid montering av filtret.

6 Tekniska specifikationer

Modeller (SV)	FT 372	FT 374
Maxvikt för torr tvätt (kg)	7	7
Höjd (cm)	84	84
Bredd (cm)	60	60
Djup (cm)	54	54
Nettovikt (±4 kg.)	71	71
El-ingång (V/Hz)	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz
Full ström (A)	10	10
Full effekt (W)	2200	2200
Centrifugeringshastighet (rpm max.)	1200	1400
Effekt i standbyläge (W)	1.35	1.35
Effekt i frånslaget läge (W)	0.25	0.25

-  Tekniska specifikationer kan ändras utan föregående meddelande för att förbättra produktkvaliteten.
-  Bilderna i den här bruksanvisningen är schematiska och kanske inte överensstämmer exakt med din produkt.
-  Värdena som anges på maskinetiketterna eller i dokumentationen som medföljer har uppnåtts i labbtester i enlighet med relevanta standarder. Beroende på operationella och miljömässiga villkor för enheten kan värdena variera.



Den här produkten är försedd med symbolen för källsortering av elektriskt och elektroniskt material (WEEE).

Detta innebär att produkten måste hanteras i enlighet med EU-direktivet 2002/96/EC för att återvinnas eller återanvändas och därmed minimera påverkan på miljön. För ytterligare information, kontakta din lokala kommun.

Elektroniska produkter som inte inkluderas i källsortering är potentiellt farliga för miljön och den personliga hälsan, på grund av farliga substanser.

7 Förslag på lösningar av problem

Orsak	Förklaring/förslag
Det går inte att starta eller välja program.	
<ul style="list-style-type: none"> Maskinen kan ha växlat till säkerhetsläge på grund av ett el eller vattenanslutningsproblem. 	<ul style="list-style-type: none"> Om du vill avbryta programmet vrider du programvalsknappen för att välja ett annat program. Tidigare program avbryts.(se Avbryta ett program)
Det kommer in vatten från maskinens undersida.	
<ul style="list-style-type: none"> Det kan vara problem med slangar eller pumpfilter. 	<ul style="list-style-type: none"> Kontrollera att packningarna till vatteninloppslangen är säkert monterade. Kontrollera ev. läckage från avloppsanslutning Se till att pumpfiltret är helt stängt.
Kontinuerlig centrifugering. Den återstående tiden minskar inte.	
<ul style="list-style-type: none"> Det kan vara obalans i tvätten i maskinen. 	<ul style="list-style-type: none"> Det automatiska centrifugkorrigeringsystemet kan ha aktiverats på grund av obalans i tvätten. Tvätten i trumman kan ha hopat sig. Tvätten bör sorteras om och centrifugeras på nytt. Ingen centrifugering utförs när tvätten inte är jämnt fördelad i trumman för att förhindra skada på maskinen och där den står.
Kontinuerlig tvättning. Den återstående tiden minskar inte.	
<ul style="list-style-type: none"> Vid pausad nedräkning under tiden vatten tas in: Timern räknar inte ned förrän maskinen är fylld med rätt mängd vatten. 	<ul style="list-style-type: none"> Maskinen väntar till det finns tillräckligt mycket vatten för att undvika dåligt tvättresultat på grund av för lite vatten. Sedan börjar timern räkna ned.
<ul style="list-style-type: none"> Vid pausande av nedräkning i värmesteget Tiden räknar inte ned förrän den valda programtemperaturen har uppnåtts. 	
<ul style="list-style-type: none"> Vid pausande av nedräkning i centrifugeringssteget: Det kan vara obalans i tvätten i maskinen. 	<ul style="list-style-type: none"> Det automatiska centrifugkorrigeringsystemet kan ha aktiverats på grund av obalans i tvätten. Tvätten i trumman kan ha hopat sig. Tvätten bör sorteras om och centrifugeras på nytt. Ingen centrifugering utförs när tvätten inte är jämnt fördelad i trumman för att förhindra skada på maskinen och där den står.

Om du får problem med din Cylindaprodukt, kontakta

Cylinda Service

www.cylinda.se/service

0771-25 25 00 (du betalar endast lokaltaxa)

CYLINDA SERVICE FINNS I HELA LANDET!

När du kontaktar *Cylinda Service* ska du uppge:

1 MASKINTYP

2 SERIENUMMER

3 INKÖPSDATUM

4 PROBLEMBESKRIVNING

5 NAMN

6 ADRESS

7 TELEFONNUMMER DÄR DU KAN NÅS PÅ DAGTID

Har du inte alla uppgifter går det självklart bra att ange de du har. Ju fler uppgifter, desto lättare är det för oss att ta med rätt reservdelar.

Alla Cylinda servicetekniker är specialutbildade på Cylindaprodukter och använder bara originalreservdelar.

